

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 31 (2001)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 10.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

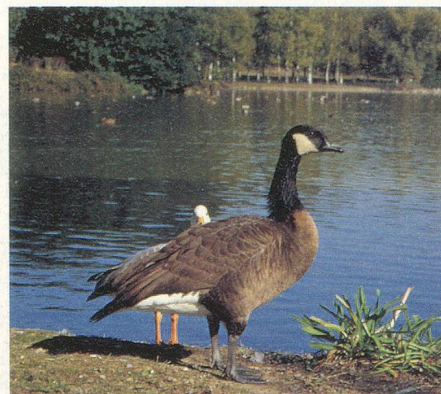
**IMPRESSUM**

**Editeur:** Société coopérative Aînés, sans but lucratif  
**Directeur d'édition:** Jean-Robert Probst  
*E-mail:* jrprobst@magazinegenerations.ch  
**Rédaction:** Bernadette Pidoux  
*E-mail:* bpidoux@magazinegenerations.ch  
 Catherine Prélaz  
*E-mail:* cprelaz@worldcom.ch  
**Photographe:** Yves Debraine  
**Secrétariat:** Sylvia Pasquier, Dominique Rochat, Isabelle Bosson  
**Administration et rédaction:**  
 Passage Saint-François 10  
 Case postale 2633, 1002 Lausanne  
 Tél. 021/321 14 21 – Fax 021/321 14 20  
**Secrétariat ouvert de**  
 8 h 30 à 12 h et de 14 h à 17 h  
**Abonnements: 11 numéros par an**  
 Fr. 45.–. Etranger Fr. 49.20.  
**Collaborateurs réguliers:** Isabelle Aguet, Drago Arsenijevic, Josette Baud, Jacques Bofford, Valentin Borghini, Janine Chasot, Charlotte Hug, Albin Jacquier, J.-R. Laederach, Pierre Lang, Guy Métrailler, Pécut, Françoise de Preux, Jean-Philippe Rapp, Nicole Rohrbach, Skyll, J.-P. de Sury, Annette Wicht, Urs Zeier  
**Régie des annonces:**  
 Publimag SA  
 Yves Hautier, Product Manager, V. Todici  
 Rue Centrale 15, 1002 Lausanne  
 Tél. 021/351 83 83, fax 021/351 83 84  
**Graphisme et PAO:** Pierre Maleszewski  
*E-mail:* paopima@worldcom.ch  
**Impression:**  
 IRL Imprimeries Réunies, Lausanne SA  
**Tirage: 41 500 exemplaires**

# Le mois prochain

## Reportage dans la Dombes

A quelques pas de la Suisse, découvrez le Parc ornithologique de la Dombes. Situé dans un paysage de marais, il offre aux visiteurs l'image d'un paradis heureusement préservé.



## Des voitures pour les seniors

Aujourd'hui, les conducteurs seniors sont de plus en plus nombreux. Certains sont fidèles à une marque depuis toujours, d'autres apprécient le changement. Et puis il y a les indécis, qui hésitent à l'heure du choix. Notre dossier fait le point.

## La philosophie selon Jeanne Hersch

Quelques mois avant le décès de Jeanne Hersch, une équipe de la TV romande l'a rencontrée pour une série d'entretiens. Nous vous proposons les meilleurs extraits de ces documents exceptionnels.

## LE MOT DU MOIS: APPONDRE

**Définition:** Joindre, fixer bout à bout, attacher, unir; dans le Jura, on dit plutôt rappendre.

**Exemple:** appondre des brins de laine ou des cordages; appondre un wagon à la locomotive. Diction: qui répond appond.

**Origine:** 1666. Type lexical très bien attesté en ancien et en moyen français. Du latin *apponere* (placer auprès).

*Le Petit Dictionnaire suisse romand, Editions Zoé.*

# Abonnez-vous ou offrez «Généralions»!

## JE COMMANDE

### Je m'abonne

Nom ..... Prénom .....  
 Rue ..... Localité .....  
 Signature .....

### J'offre un abonnement à

Nom ..... Prénom .....  
 Rue ..... Localité .....

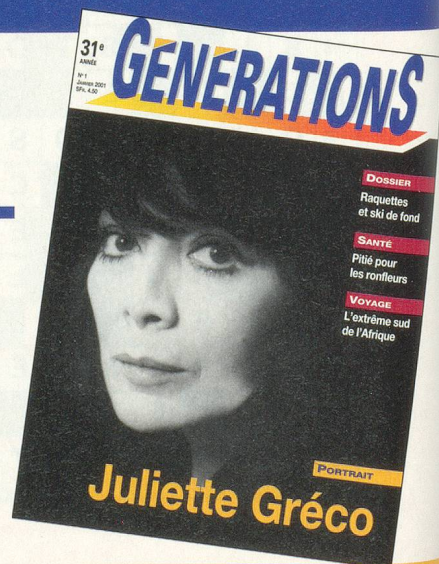
### Veuillez envoyer le bulletin de versement à

Nom ..... Prénom .....  
 Rue ..... Localité .....

**Fr. 45.-**

par an seulement

Tél. 021/321 14 21



A retourner à «Généralions», case postale 2633, 1002 Lausanne